

**SORTIE  
NOVEMBRE 2024**

*Colectivo  
Terrón*

**PAPIEL**



Colectivo Terròn présente : PAPIEL  
Création #5 - sortie prévue fin 2024  
Tout public à partir de 2 ans  
35 mn  
Jauge: 50 à 80 personnes

### **ÉQUIPE DE CREATION :**

Mise en scène :

Miguel Garcia Carabias

Scénographie :

Maud Destanne, Nuria Alvarez Coll et Audrey Vermont,

Création musicale :

Marie-Caroline Conin

Interprétation :

Miguel Garcia, Anne de Beauvoir et Marie-Caroline Conin

Regard extérieur, artiste collaborateur :

Adélie Motchan, Emilie Mousset et Anne-Sarah Bornkessel.

### **ÉQUIPE TECHNIQUE :**

Création et régie lumières :

Maxime Forot

Costumes :

Audrey Vermont

Construction du dispositif scénique :

Andréa Bozza

Construction accessoires :

Ateliers de la Ville de Grenoble.

Équipe de production :

Suzel Maître et Virginie Dias

Colectivo  
Terrón

# PAPIEL

Périple sonore et corporel  
autour du papier

[compagnie@colectivoterron.org](mailto:compagnie@colectivoterron.org)

**WWW.COLECTIVOTERRON.ORG**

# NOTE D'INTENTIONS

Le sensible, la perception, la matière restent nos leviers de création. A travers l'aventure de Peau de Papier, nous avons exploré l'expressivité du papier et l'immensité de son potentiel dans son rapport avec le corps. Nous continuons cette recherche et ce laboratoire autour de la peau et le papier.

La peau est un élément omniprésent de l'expérience de la corporéité du sujet. Située à la limite de l'intérieur et de l'extérieur, de soi-même et de l'autre, du sujet et de l'objet. Elle est sans cesse configurée et reconfigurée par les relations affectives, les transactions sensorielles et les interactions sociales. Loin d'être une membrane scellée ou homogène, la peau est pleine de plis, de pores et d'orifices qui la poussent dans le monde et qui poussent le monde en elle. Vu sa capacité à se replier sur elle-même tout en conservant une orientation intérieure et extérieure.

Le papier comme support de métaphore de la peau nous transporte à cette exploration et découverte du monde extérieur chez la jeune enfance. Matière clé pour les interactions sociales et notamment support de la narration écrite, ici, nous la laissons s'exprimer à travers notre corps.

La volonté de créer un nouveau spectacle pour des plus petits nous permettra de déployer des situations à vivre avec cette matière et d'étirer l'expérience théâtrale et ses rituels. Nous avons une volonté d'accueillir le public à l'entrée du spectacle en créant un dispositif - adaptable en tous lieux - qui permette aux jeunes spectateurs et jeunes parents de vivre une expérience sensorielle.

Notre geste artistique dans notre approche théâtrale se traduit et s'inscrit dans la démarche du théâtre post-dramatique tel que le théoricien du théâtre contemporain Hans-Thies Lehmann le définissait dans les années 1990 : *«ce théâtre est fragmentaire, combine des styles disparates et s'inscrit dans une dynamique de la transgression des genres. La chorégraphie, les arts plastiques, le cinéma et, bien sûr, les différentes cultures musicales, y ont laissé des traces évidentes.»*

Il faut faire confiance au corps vivant pour laisser émerger du sens. Le corps n'est pas dans l'espace, il «habite l'espace».

Miguel Garcia Carabias



# PROCESSUS DE CREATION

## L'agentivité de la matière

Pendant toutes ces années d'expériences, le contact avec la matière première ne nous a pas laissé indifférents. En manipulant, on découvre des images poétiques, qui nous rappellent le monde où nous vivons, les paysages mais aussi les traces de notre culture. Si nous laissons la matière papier s'affirmer par-delà les métaphores qu'on lui impose, nous constatons qu'elle possède une vie en dehors de notre regard et de notre interprétation, de même qu'une certaine capacité à agir de façon autonome. En laissant la parole au papier, nous défendons son agentivité, c'est à dire, sa capacité d'agir, de proposer.

La genèse de notre geste artistique est intimement liée à notre relation avec la matière et inéxonérablement lié à nos sens primitifs, à nos racines terrestres, à nos intentions de participer à un symbiose universelle du vivant, à la création d'une cosmogonie qui interpelle le sensible et convoque des nouveaux imaginaires. Un grand défi pour les transitions à venir.

## Le sensible comme accès à l'oeuvre

Dans cette nouvelle création, nous voulons explorer la dimension spatiale qui rend possible au spectateur d'avoir une expérience sensorielle plus intégrale. Nous souhaitons proposer des stimuli dans différentes directions afin que le spectateur soit frôlé, qu'il soit interpellé par derrière, que ses yeux sculptent dans les formes qui lui seront offertes.

La scénographie brisant la frontière scène/salle pour permettre aux enfants d'être acteurs.

## **Le corps : un langage universel**

Avec le regard complice de la psychomotricienne et danseuse Anne-Sarah Bornkessel, nous avons voulu explorer la puissance du mouvement des corps. Le système nerveux central apprend en permanence de l'expérience vécue, raison pour laquelle cela nous a semblé primordial de réfléchir à ces gestes archaïques, originels.

L'éveil du système nerveux qui porte en lui une intelligence cellulaire nous guide vers la présence des mouvements non-mentaux. Les enfants se trouvent la majorité du temps dans cet état corporel : ils bougent à partir des informations corporelles qui se trouvent dans la catégorie d'un langage universel.

En basant notre dramaturgie sur une recherche corporelle, nous instaurons une présence sur scène plus lisible et parlant pour les systèmes nerveux de notre public. Et comme le jeune public est encore très intelligent dans ce domaine de langage, nous créons un pont entre la scène et les spectateurs.

Les enfants ne viennent pas sur scène pour bouger avec nous ou toucher la matière, on les amène dans nos jeux corporels et sensibles par le lien de l'observation corporelle. Cette observation, permet de sentir sans toucher directement est provoqué par notre présence corporelle fine. Les mouvements, les regards, le sonore, le papier sont autant de moyens de créer des ponts entre eux et nous.



## **Convoquer la matière sonore**

Marie-Caroline Conin qui travaille la matière sonore nous proposera une recherche poussée.

### **Le dispositif en quadriphonie en direct**

La diffusion sonore est diffusée sur 4 enceintes et en quadriphonie. Les enceintes sont positionnées autour de l'espace circulaire contenant les interprètes et le public. C'est un dispositif de mise en espace donnant au son les mêmes possibilités qu'un "décor", mais un décor ouvrant l'espace pour s'immerger dans différents paysages. Il permet aussi de développer une approche du son comme matière : matière à jouer pour les comédiens-nes, matière tour à tour enveloppante pour le public,

### **La musique en direct**

Les parties de musique mélodiques sont jouées en direct par les trois interprètes, les deux comédiens-nes et la musicienne. Utilisant le chant, et le son du papier, les touches sonores en direct sont relayées par le violoncelle électrifié, les boucleurs et autres effets (delay, reverb...) ainsi que des ambiances sonores faites à la voix venant enrichir en direct le paysage sonore.

### **Paysages composés**

Influencée par notre résidence triennale en Trièves, et déjà amorcée dans Peau de Papier, l'introduction de paysages sonores est un travail qui se trouve dans la création Papier plus présent encore. Ces ambiances sonores nous permettent de nous transporter ailleurs, comme autant de fenêtres vers l'extérieur, vers la nature, mais aussi de plonger le spectateur dans cette attitude d'écoute profonde, une écoute que l'on

exerce avec tout notre corps. La quadriphonie en direct nous permet non seulement de rendre ces ambiances présentes mais aussi de jouer sur plusieurs ambiances, qui se superposent et se font écho, en re-composant un paysage ambiance : du "ding ding" des mâts de bateaux d'un port, enrichi d'un passage à niveau, au son des cloches des brebis, comme un glissement de terrain qui propulse nos imaginaires.

## **Le choix de la résidence création - médiation**

Toute une série d'interventions et de résidences - création - médiation a su nous donner des orientations quant aux contenus des interventions liées à Papiel. Les enfants à partir de la maternelle petite section ou les plus grands des crèches auront vécu nos expériences, plus concrètement au cours de 3 résidences en particulier :

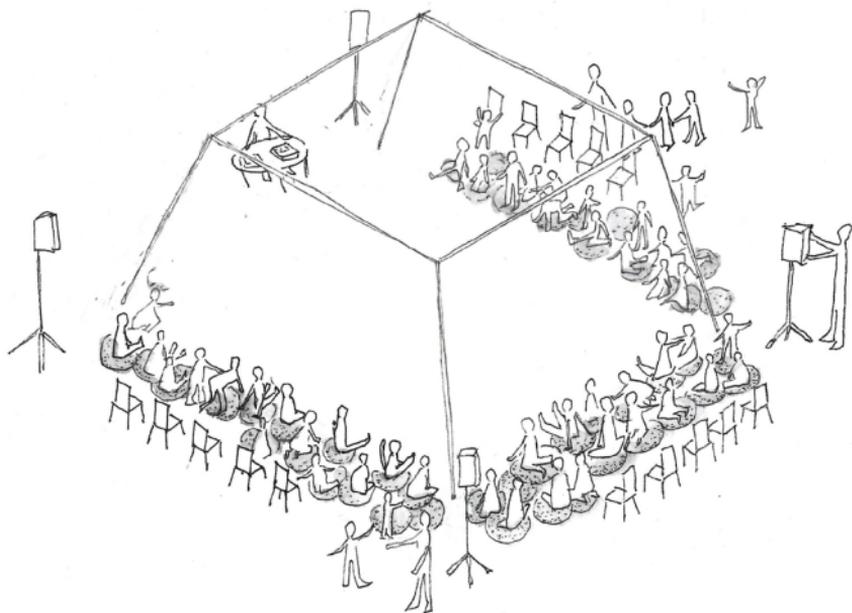
- au sein de l'espace Cultures Petite Enfance de Grenoble,
- lors du Festival D'un bout à l'autre au sein d'une crèche dans le Grésivaudan et
- lors d'une résidence avec représentation dans le cadre d'un dispositif Cité Educative avec le Grand Collectif dans le quartier Abbaye à Grenoble - 5 représentations et 50h de médiation - afin de proposer un échange entre maternelle et crèche.

Nous avons ainsi pu avoir le retour des professionnel.les de la petite enfance. le.les ont été d'une grande importance quant à la qualité de nos propositions à venir.

Nous avons de surcroît travaillé autour de la peau et du papier avec L'Ehpad de l'âge d'or et souhaitons travailler PaPiel avec avec une attention portée au mélange entre tres jeune publics et et personnes âgées quand cela est possible.

# Colectivo Terrón

---



**Un grill  
autoporté en  
métal de 3 m  
de  
haut maximum  
pourra s'ajuster.  
Il s'installera sur  
tous types de  
lieux.**



# MISE EN ESPACE

Cette forme légère techniquement sera faite pour tourner facilement dans tous lieux, espaces non-dédiés tout comme plateaux de théâtre.

Le Colectivo Terrón imagine **un dispositif en cercle**, le public assis par terre. La scénographie se veut simple : un tapis de danse, un système d'accroche pour fixer de la matière papier autour et au-dessus des spectateurs. Un spectacle valise avec un dispositif sonore en quadriphonie et quelques lumières.

Deux choses nous tiennent à coeur suite à la création précédente : pouvoir jouer sur la proximité avec le public et ritualiser son entrée et sa sortie du spectacle. Nous avons beaucoup pensé et expérimenté sur l'entrée en spectacle, afin de créer un dispositif simple, sensoriel et adaptable en tous lieux qui viendra traverser la question du rituel et de la mise en question d'un spectacle.

**Jouer sur la proximité avec le public** : nous souhaiterions que le spectateur soit frôlé, interpellé depuis différentes directions. Le dispositif scénographique inclu décors, interprètes et public dans un même espace. Le public est installé sur des coussins sur deux rangs en 2/3 de cercle autour d'un espace réservé aux interprètes. Les quatre enceintes créent elles aussi un cercle sonore émersif.



Photo: Anne-Sophie Bézamat

# ACTIONS CULTURELLES

La création des actions culturelles s'est fait sur la base de résidence d'exploration sensible autour du papier et de l'imaginaire développé par le spectacle «Papiel». Toute une série de résidence de création de médiation et d'interventions auprès du jeune public (en crèches, écoles maternelles et relais d'assistantes maternelles) aura su nous donner des orientations quant aux contenus des interventions. Nous avons pu ainsi vivre, analyser, comprendre et avoir le retour des professionnel.les de la petite enfance. Nous portons également un regard attentif à l'accueil des ainé.es afin d'anticiper l'envie de rassembler tous les âges.

Les outils de médiation développés sont construits de manière à rendre le corps actif pendant l'apprentissage afin de mobiliser les différentes intelligences à notre portée, dont notamment l'intelligence kinesthésique.

Nous proposons plusieurs types de médiation :

- Actions ponctuelles (scolaire ; parents-enfants, ou tout public)
- Parcours d'EAC (à partir de la crèche)
- Actions dans le cadre d'évènements type festifs ou sociaux (tout public, sur 1 ou plusieurs jours consécutifs)
- Résidence de territoire, CTEAC, ...

Nous adaptions et co-construisons les projets en collaboration avec les organisateurs et les équipes enseignantes.



Photo: Virginie Dias

Les actions culturelles sont élaborées en suivant plusieurs thématiques mixées : Sensoriel / Arts vivants / Arts plastiques, Architecture / Sciences.

« **LATRAVERSEE DES EMOTIONS** » : Traverser une vague, entrer dans le papier, le toucher avec sa peau, l'explorer avec ses sens. Nous proposons des expériences sensibles pour explorer ses émotions et les traverser grâce à la matière. L'objectif est de permettre de vivre une expérience sensorielle qui met en jeu le corps et la sensibilité de chacun.

« **A L'ECOUTE DU PAPIER** » : Convoquer le sonore comme matière Ouir, entendre, écouter, ... A travers un voyage sonore, les enfants sont invités à imiter des sons, inventer des bruits, créer des paysages sonores pour stimuler leur imaginaire.

« **EN MOUVEMENT DANS LA PEAU DU PAPIER** » : Rentrions dans la peau du papier! Nous explorons la relation sensible entre le papier et le corps en mouvement, s'approprier la matière comme un jeu, ou un partenaire de jeu, et développer notre imaginaire: transformer et se transformer...

Une métamorphose entre soi et la matière, où nous déploierons avec les enfants des animaux fantastiques, des plantes majestueuses, ....

« **PAYSAGE EN PAPIER** » : Habiter et parcourir des paysages en papier et des paysages sonores. Les paysages se composent de montagnes, de vallées, d'habitations, mais aussi de rond, de flèches et pointillés. Les enfants vivent un parcours, le construisent au fur et à mesure et se l'approprient.

« **LUMIERE SUR LE PAPIER** » : Entrer dans la lumière et faire surgir dans l'ombre notre corps, nos mains, une boule de papier, des animaux incroyables. Le jeu avec les ombres permet de rire de la surprise de la transformation et de jouer avec l'émotion de la peur.

# LA COMPAGNIE

La compagnie Colectivo Terrón étire à son maximum la puissance expressive de la matière pauvre et ignorée... Bricoleuse, son travail interroge les relations entre l'humain.e et sa terre.

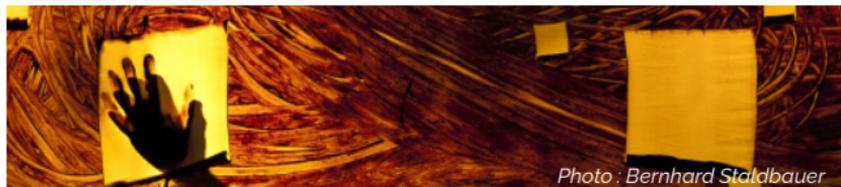
Avec presque rien, elle fait presque tout. Par ses créations, elle détourne, retourne et transforme le regard sur ces matériaux ordinaires, banals ou le plus souvent oubliés.

De la fusion entre théâtre d'ombres et chorégraphie, entre narration et abstraction, sens et forme, les spectateurs découvrent les multiples potentialités expressives de ces éléments par une approche et une pratique artistique. La compagnie s'est créée comme un groupe d'expérimentations et de créations interdisciplinaires à travers *Tierra Efimera* (2011), *Le Roi des sables* (2014), *Bestiaire végétal* (2018), *Peau de papier* (2022) et *Papiel* (2024). Deux autres créations sont en cours : *Mycélium* (2025) et *Pierre qui roule* (2026), issues de notre résidence de territoire départementale dans le Trièves.

*Membres du Colectivo Terrón : Nuria Alvarez Coll, Miguel Garcia Carabias, Anne-Sophie Bezamat, Anne-Sarah Bornkessel, Maxime Forot, Marie-Caroline Conin, Virgnie Dias, Géraldine Doat, Coline Fouilhe, Pascale Guirimand, Anne Lemarquis, Marc Lecacheur, Suzel Maitre, Marie Neichel, Christophe Revol, Chamsia Sadozaï, Lorie Second, Audrey Vermont, Améthyste Poinot, Aurélie Mauvisseau et Anne Hansart.*



# SES SPECTACLES



## TIERRA EFIMERA (2011)

Entre architecture éphémère et chorégraphie picturale, ici la terre s'exprime au niveau plastique. Une seule et même matière dans divers états. Le spectacle joue de la fusion entre peinture et cinéma, dessin animé et chorégraphie, théâtre d'ombres et graphisme.

**Plus de 330 Représentations, toujours en tournée.**

*Grand prix du Public Festival Senseportes (ES) 2015, Prix Meilleure proposition plastique FETEN (ES), Festival Grains d'Isère (38), Musée de l'Homme (75) - Paris, Festival au Bonheur des Momes (73), La Mostra D'Iguala - Barcelone (ES), Festival Momix en balade - Huningues (68), Musée de la Préhistoire - Nemours (77), Festival Jeune public international KITOK'S -Lithuanie,....*



## LE ROI DES SABLES (2014)

D'après le livre de Thierry Dedieu paru au Seuil Jeunesse. Il s'agit d'une histoire qui nous parle de la beauté et la magnificence du cycle de la nature. Elle nous rappelle surtout que nous sommes si petits...

**Plus de 130 représentations, toujours en tournée.**

*Festival Juste pour deux mains (63), Festival Les Automnales (63), Scène Nationale Théâtre de Bourg-en-Bresse (01), La Rampe - Echirolles (38), Festival Saperlipopette - Montpellier (34), Momix, spectacle en balade - Huningues (68), Théâtre du Peuple - Venissieux (69)...*



## **BESTIAIRE VEGETAL (2018)**

C'est brut, c'est originel, c'est primordial ! Nous écoutons l'air, le chant, des claves de bois flotté, des glissements d'archet, des bruissements de feuilles, des paysages sonores de végétaux. Une ôde poétique au vivant. Soutenu par la coopérative Domino.

**Plus de 150 représentations, toujours en tournée.**

*Scène Nationale A.Malraux, Chambéry (73), Festival Puy de Mômes, Cournon d'Auvergne (63), Scène Nationale Bourg-en-Bresse (01), Scène conventionnée Enfance et Jeunesse Espace 600 - Grenoble (38), Théâtre du Vellein - Villefontaine (38), Festival En Ribambelle covidé (16), Festival Momix en balade - Huningues (68), Festival El Petit (Barcelone), Avignon 2023...*



## **PEAU DE PAPIER (2022)**

De la vibration et du scintillement des lumières, l'envolée est prise. Des résonances et frémissements inondant l'espace, la rêverie se lève. L'imaginaire croisera la beauté et l'émerveillement de ce que la matière nous révèle.

**Plus de 60 représentations, toujours en tournée.**

*Scène Nationale A.Malraux, Chambéry (73), Festival Puy de Mômes, Cournon d'Auvergne (63), Scène Nationale Bourg-en-Bresse (01), Scène conventionnée Enfance et Jeunesse Espace 600 - Grenoble (38), Théâtre du Vellein - Villefontaine (38), Scène Nationale Le Cratère - Alès (30)...*  
**A venir:** Scène Nationale La Filature - Mulhouse (68)



# FICHE TECHNIQUE

## **Spectacle à partir de 2 ans**

**Temps de montage :** 1 service de 4h + 1h30 de réglage et filage technique

**Durée :** 35 minutes. Durée entre deux spectacle 20min.

### **Espace scénique total (avec public) et iauge :**

10 m x 10 m -> 80 personnes (fournir bancs pour 20 pers.)

8 m x 9 m -> 58 personnes

**Hauteur sous plafond :** 3 m minimum

**Salle :** noir salle complet. Fournir un fond noir de 4m min.

### **Son et lumière :**

La compagnie est autonome techniquement, y compris pour 50 assises sur coussins/moquettes, la structure d'accroches, les tapis de danse et la lumière.

Fournir 3 prises standards 16A séparées (disjoncteurs différents).

La compagnie aura besoin d'un espace d'accueil et de préparation du public différents des l'espaces de jeu.

**Nombre de personnes en tournée :** 3 ou 4

2 comédien.nes + 1 musicienne (+1 chargée de production)

# Colectivo Terrón

**Le Colectivo Terrón est subventionné par La DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Isère, la Ville de Grenoble**

## **COPRODUCTION :**

**L'Espace Paul Jargot** - Scène ressource en Isère - Crolles, **La Bobine** - Grenoble

## **SOUTIENS ET ACCUEIL EN RESIDENCE :**

**L'espace Aragon** - Villard Bonnot, **Le Grand Collectif** - Grenoble, **l'Espace Cultures Petite Enfance** - Grenoble, **le Pot au Noir**- Scène Ressource en Isère - Saint-Paul-lès-Monestier, **Les Papeteries de Vizille**- groupe Vicat, **La Communauté de Communes du Trièves.**

## **CONTACTS:**

compagnie@colectivoterron.org  
MDH Abbaye // 1 place de la commune 1871 // 38100 Grenoble

**Miguel Garcia Carabias // Metteur en scène :**

06 21 08 82 95 - compagnie@colectivoterron.org

**Virginie Dias // Développement-Production-Comm.:**

06 85 99 95 82 - compagnie@colectivoterron.org

**Suzel Maitre // Administration - Production :**

06 22 77 86 10 - administration@colectivoterron.org

**Aurélie Mauvisseau // Diffusion - Production :**

06 78 74 93 21 - diffusion@colectivoterron.org